

Attention: This Spanish translation is provided solely as a courtesy. MuleHide makes no guarantees about the accuracy or reliability of the translation. The document from which this translation has been extracted is a document in English. If there are differences between the English content and its translation, the English content is always the most accurate and the English document will always be the determining document. By choosing to use or rely on the Spanish interpretation, the user accepts the legal implications of any deficiencies or differences in the translation. MuleHide will not be liable for any damages of any kind arising from or related to the use of the translation.

Atención: Esta traducción al español se proporciona únicamente como cortesía. MuleHide no ofrece ninguna garantía sobre la exactitud o confiabilidad de la traducción. El documento del que se ha extraído esta traducción es un documento en inglés. Si hay diferencias entre el contenido en inglés y su traducción, el contenido en inglés es siempre el más preciso y el documento en inglés será siempre el documento determinante. Al elegir utilizar o confiar en la interpretación en español, el usuario acepta las implicaciones legales de cualquier.



Hélice

Adhesivo de baja altura

HOJA DE DATOS DEL PRODUCTO

DESCRIPCIÓN

El adhesivo Helix Low-Rise es un adhesivo de espuma de poliuretano de dos componentes, de baja altura, de grado de construcción, diseñado para adherir aislamientos de techos, tableros de cubierta y membranas de una sola capa con respaldo de vellón a sustratos aceptables tanto en aplicaciones de nueva construcción como de recuperación. El adhesivo Helix Low-Rise se aplica en perlas continuas para la fijación de tableros y aislamientos o se aplica en la cobertura de salpicaduras, o perlas continuas para la fijación de la membrana de vellón en la parte posterior.

EMBALAJE

- Caja de (4) cartuchos de 1.5 litros / 181 lbs.
- Kit de tanque de presión/recipiente / 104 lbs.
- Juego de tambores de 15 galones / 287 lbs.
- Juego de tambores de 50 galones / 1,004 lbs.

| TASAS DE COBERTURA | | | | |
|----------------------|--|--------|--------|---------------|
| Contenedor | Cobertura aproximada (pies cuadrados)* | | | |
| | 4" OC | 6" OC | 12" OC | Salpicadura** |
| Cartucho | 165 | 250 | 500 | N/A |
| Tanque | 1,165 | 1,750 | 3,500 | 2,400 |
| Tambor de 15 galones | 3,000 | 4,500 | 7,500 | 6,000 |
| Tambor de 50 galones | 10,000 | 15,000 | 25,000 | 20,000 |

*Las tasas de cobertura pueden variar según factores como el tipo de sustrato, el tamaño del cordón, etc. **La aplicación de salpicaduras está aprobada solo para la fijación de la membrana trasera de vellón.

- **Los cartuchos** se venden en cajas que contienen cuatro tubos de 1,5 litros y seis puntas de mezcla estáticas. Los cartuchos requieren una pistola dispensadora inalámbrica.
- **Los kits de tanque de presión/recipiente** contienen un tanque de lado A, un tanque de lado B, una pistola dispensadora y 25 conjuntos de mangueras, 10 mezcladores estáticos, 10 gorros de ducha para la aplicación de capas de salpicaduras, 10 pajitas de extensión para la aplicación de cuentas, un paquete de vaselina, una llave de montaje y una hoja de instrucciones. Los kits contienen todo lo necesario para la aplicación de adhesivos y no requieren equipo adicional.

Los tanques requieren agitación. Antes de usar, agite ambos tanques durante al menos 15-20 segundos, sosteniendo los tanques por las manijas y usando un movimiento de "bombeo" hacia arriba y hacia abajo. Cuando se detenga por más de 2 horas, vuelva a agitar los tanques.

- **Los kits de batería de 15 y 50 galones** contienen un tambor de lado A y un tambor de lado B. Los tambores requieren el uso de una bomba especializada o equipo de dipense. Se debe tener cuidado para asegurarse de que el equipo dispensador aplique material en una proporción de 1: 1, especialmente en equipos con ajuste de ración.

SUSTRATOS ACEPTABLES

Aislamientos, tableros de cubierta y membranas

1. Tablero de fibra de madera de alta densidad
2. Poliisocianurato, CGF
3. Poliestireno extruido (XPS)
4. Poliestireno expandido (EPS)
5. Cubierta® de guardas
6. Securock®
7. Tablero de fibra orientada (OSB) y madera contrachapada
8. Membranas de una sola capa con respaldo de vellón.

Nota: No se aceptan aislamiento de perlita y fibra de vidrio. Se debe eliminar el aislamiento fenólico existente. Se requiere un mínimo de una placa de cubierta o aislamiento aprobado sobre la grava debidamente preparada. La membrana Fleece Back no se puede instalar directamente sobre una superficie de grava / escoria.

Aislamientos, tableros de cubierta y membranas

1. Hormigón estructural
2. Hormigón ligero
3. Yeso
4. Fibra de madera cementosa
5. Madera (espesor mínimo 19/32")
6. Acero (pintado o galvanizado, calibre mín. 22)
7. BUR lisa y desgastada
8. BUR con superficie de grava
9. Hoja de tapa de broca Mod mineral / granulada
10. Hoja de tapa de broca Mod lisa y desgastada
11. El asfalto previamente no expuesto (brillante) debe imprimirse con Aeroweb
12. Algunos revestimientos de techo (se requiere prueba de tracción)
13. Barrera de aire y vapor F5

Nota: Se requieren pruebas de adhesión al adherirse a techos existentes para determinar la fuerza de unión a la superficie del techo existente. Todas las superficies enumeradas anteriormente deben estar limpias, secas y libres de materiales sueltos / escombros y en buenas condiciones. Comuníquese con el Departamento Técnico de MuleHide con respecto a cualquier sustrato que no esté en la lista anterior al 800-786-1492.

TEMPERATURA DE INSTALACIÓN

1. Tanques / botes a presión
 - a. La temperatura de los tanques/recipientes debe ser de 70-85 ° F durante la aplicación. Si no se mantiene la temperatura adecuada, se producirá una mezcla de espuma fuera de proporción.
 - b. Use calentadores de tanque en condiciones frías y proteja los tanques de la luz solar en condiciones cálidas.
 - c. Evite almacenar tanques durante la noche en la azotea / lugar de trabajo cuando las temperaturas ambiente sean excesivamente calientes o frías, o use mantas térmicas.
 - d. La temperatura del sustrato debe ser superior a 32 ° F durante la aplicación.



Hélice

Adhesivo de baja altura

HOJA DE DATOS DEL PRODUCTO

2. Cartuchos, tambores de 15 galones y 50 galones

- Se recomienda que la temperatura del cartucho / tambor sea superior a 70 ° F. Las temperaturas más frías del cartucho / tambor darán como resultado un aumento excesivo de la espuma y tiempos de curado, así como una carga de trabajo excesiva en el equipo dispensador o condiciones fuera de relación.
- Use calentadores de tambor en condiciones frías y proteja los tanques de la luz solar en condiciones cálidas.
- La temperatura del sustrato debe ser superior a 32 ° F durante la aplicación.
- Verifique la relación de aplicación 1: 1 de los tambores con sistemas de bomba ajustables

Proporción adecuada

El adhesivo debe dispensarse en una proporción de 1:1.



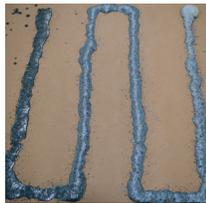
4 Relación 1:1

De color verde grisáceo. Espuma pegajosa de tiro bajo después del curado.



8 Proporción rica en A

Lento para levantarse/sin reacción. De color Yellow. Espuma quebradiza después del curado.



8 Proporción rica en B

Reacción muy rápida / piel sobre. De color gris azulado. Espuma suave y flexible después del curado.

PREPARACIÓN DE SUPERFICIES

- MuleHide recomienda una prueba de tracción adhesiva sobre cualquier superficie reacondicionada (recuperación) para garantizar la fuerza de unión y la integridad estructural de la superficie existente.
- Antes de aplicar el adhesivo para techos Helix, se deben inspeccionar las superficies a las que se aplica el adhesivo para asegurarse de que estén lisas, planas, limpias, sólidas, secas y libres de aceite, bordes afilados, materiales sueltos y extraños o superficies irregulares. Las cubiertas de cemento fibroso deben revisarse para determinar su capacidad para retener el adhesivo (algunos tipos pueden permitir que el adhesivo pase a través).
- Los sustratos existentes que tengan asfalto residual deben limpiarse y rasparse lo mejor posible. Cualquier resto de asfalto que no haya estado expuesto previamente (no oxidado, brillante, brillante) debe imprimarse con imprimación aprobada.
- Al aplicar el adhesivo para techos Helix sobre materiales / superficies existentes, se deben eliminar todos los materiales húmedos y secar la humedad restante antes de la aplicación. No utilizar sobre soportes que muestren signos de deterioro o pérdida de integridad estructural.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Siga las instrucciones de configuración en la caja o incluidas en el paquete para cartuchos y tanques de presión. Para tambores de 15 galones y 50 galones, siga las recomendaciones de configuración del proveedor de equipos de bomba/dispensación, pero asegúrese de que el adhesivo se dispense/aplique en una proporción de 1:1. Consulte al Departamento Técnico de MuleHide si tiene alguna pregunta al 800-786-1492.

1. Accesorio de aislamiento / tablero de cobertura: solo aplicación de cordón

- Aplique adhesivo en perlas de 3/4 "-1" de ancho fuera de la punta del mezclador. Cuentas espaciales separadas por 12", 6" o 4" según las especificaciones de MuleHide
- Luego, el adhesivo se expandirá varias pulgadas de ancho y se elevará.
- Una vez que el adhesivo se ha levantado / espumado, las tablas se pueden colocar sobre el adhesivo. El tiempo de subida puede variar de 10-15 segundos en sustratos calientes (100 ° F +) a 5+ minutos en sustratos fríos (32 ° F).
- El tiempo de adherencia / apertura / trabajo del adhesivo puede variar de 1 minuto en sustratos calientes (100 ° F +) a 10 + minutos en sustratos fríos (32 ° F).
- Al colocar las tablas en su lugar (antes de aplicar un peso temporal), se recomienda enrollarlas con un rodillo ponderado segmentado de 75 lb a 150 lb que pese al menos 50 lb por pie lineal.

2. Membrana de forro polar - Aplicación de gotas o salpicaduras

- Desenrolle la lámina trasera de vellón y colóquela en su lugar. Doble con cuidado la hoja por la mitad a lo largo, asegurándose de no volver a colocar la membrana. Dejar la mitad de la membrana dispuesta ayudará a prevenir esto.
- Aplicación de cordones: aplique adhesivo en perlas de 3/4 "-1" de ancho fuera de la punta del mezclador. Espacia las cuentas a 12", 6" o 4" de distancia según las especificaciones de MuleHide. Luego, el adhesivo se expandirá varias pulgadas de ancho y se elevará.
- Barrer de lado a lado con la aplicación para salpicar la plataforma / sustrato con gotas que cubran el 50% del área de superficie. (3 lbs aplicadas por 100 pies cuadrados).
- Una vez que el adhesivo se ha levantado / espumado, se puede colocar la membrana adherida sobre el adhesivo. El tiempo de subida puede variar de 10-15 segundos en sustratos calientes (100 ° F +) a 5+ minutos en sustratos fríos (32 ° F).
- El tiempo de adherencia / apertura / trabajo del adhesivo puede variar de 1 minuto en sustratos calientes (100 ° F +) a 10 + minutos en sustratos fríos (32 ° F).



Hélice

Adhesivo para techos

HOJA DE DATOS DEL PRODUCTO

- f. Enrolle gradualmente la membrana Fleece Back en el adhesivo Helix, asegurándose de que el adhesivo se haya levantado / espumado. Si la membrana alcanza un adhesivo que no se ha levantado / espumado, deje de enrollar la membrana Fleece Back en adhesivo hasta que esto ocurra. A medida que se instala la lámina, comience inmediatamente a enrollar la membrana a lo ancho con

a rodillo ponderado segmentado de 75 lb - 150 lb que pesa al menos 50 lbs por pie lineal. Repita el proceso hasta que la lámina trasera de vellón esté completamente instalada.

- g. Si los extremos de la membrana quieren curvarse hacia arriba (TPO), aplique lastre durante 10-15 minutos para permitir que el adhesivo comience a curarse.



Patrón de salpicaduras Patrón de salpicaduras Patrón de salpicaduras
8 Cobertura de luz 4 Buena cobertura 4 Cobertura más que suficiente

- b. Retire el colector de la pistola dispensadora y descargue el producto químico residual en un contenedor de desechos sellado (es decir, un balde de plástico) hasta que se evacuen los productos químicos residuales y el gas y ambos recipientes se despresuricen.
- c. Los botes vacíos, la pistola dispensadora y las mangueras se pueden desechar en la mayoría de los vertederos como desechos no peligrosos. Sin embargo, asegúrese de consultar las regulaciones federales, estatales y locales de su área específica con respecto al tratamiento de desechos peligrosos y no peligrosos.
- d. Deseche el producto químico residual capturado en una instalación autorizada de acuerdo con las regulaciones federales, estatales y locales aplicables. No descargue productos químicos en el sistema de alcantarillado ni permita que contamine el suelo.

PROTECCIÓN Y SEGURIDAD

MuleHide mantiene hojas de datos de seguridad en todos sus productos no exentos. Las hojas de datos de seguridad contienen información de salud y seguridad para el desarrollo de procedimientos adecuados de manipulación de productos para proteger a sus empleados y clientes. Las hojas de datos de seguridad de MuleHide deben ser leídas y comprendidas por todo su personal de supervisión y empleados antes de usar los productos MuleHide en sus instalaciones.

INFORMACIÓN ADICIONAL

En proyectos en los que se solicite una garantía estándar o premium de MuleHide, un representante autorizado de MuleHide inspeccionará todo el trabajo completado.

La información proporcionada en este PDS está sujeta a cambios sin previo aviso. Siempre consulte el sitio web de MuleHide en www.mulehide.com para obtener la información más reciente, cambios y actualizaciones o comuníquese con MuleHide al 800-786-1492.

RENUNCIA

Las declaraciones proporcionadas sobre el material mostrado pretenden ser una guía para el uso del material y se cree que son verdaderas y precisas en el momento de la impresión. Ninguna declaración hecha por nadie puede reemplazar esta información, excepto cuando lo haga por escrito Mule-Hide Products Co., Inc. ("MuleHide"). Dado que la forma de uso está fuera de nuestro control, MuleHide no autoriza a nadie a ofrecer ninguna garantía de comerciabilidad o idoneidad para ningún propósito en particular o cualquier otra garantía, garantía o representación, expresa o implícita, con respecto a este material. Este producto puede ser elegible para una garantía de MuleHide, consulte el sitio web de MuleHide en www.mulehide.com o comuníquese directamente con MuleHide al 800-786-1492 para obtener más detalles. El comprador y el usuario aceptan el producto en estas condiciones y asumen el riesgo de cualquier falla, cualquier lesión a la persona o la propiedad (incluida la del usuario), pérdida o responsabilidad resultante de la manipulación, almacenamiento o uso del producto, ya sea que se manipule, almacene o use de acuerdo con las instrucciones o especificaciones. MuleHide debe ser notificado por escrito de cualquier reclamo y se le debe dar la oportunidad de inspeccionar la supuesta falla antes de realizar las reparaciones.

ALMACENAMIENTO Y MANIPULACIÓN

- Mantenga los contenedores bien cerrados durante el transporte y el almacenamiento.
- Proteja los contenedores de pinchazos durante el transporte.
- Protéjalo de la humedad, la luz solar directa y las temperaturas bajo cero (32 ° F / 0 ° C).
- La temperatura ideal de almacenamiento es de 55-90 ° F para lograr una vida útil máxima del producto de 12 meses.
- Las condiciones de almacenamiento fuera de las recomendaciones anteriores acortarán la vida útil del producto.

ELIMINACIÓN Y LIMPIEZA

1. El adhesivo sin curar se puede limpiar con solventes como alcoholes minerales, xileno, etc. El adhesivo curado se puede raspar de las superficies con un raspador de metal.
2. Los componentes adhesivos individuales del lado A o del lado B en su estado líquido deben tratarse como desechos peligrosos y eliminarse en una instalación autorizada de acuerdo con las regulaciones federales, estatales y locales.
3. Los cartuchos vacíos, los tambores de 15 galones y 50 galones se pueden desechar en la mayoría de los vertederos como desechos no peligrosos. Sin embargo, asegúrese de consultar las regulaciones federales, estatales y locales de su área específica con respecto al tratamiento de desechos peligrosos y no peligrosos.
4. Eliminación del tanque de presión / recipiente:
 - a. Descargue los botes con la pistola dispensadora incluida y mezcle la punta como espuma completamente en un contenedor de desechos hasta que un bote esté vacío de material.